

ARANYOSVIDÉK

FÜGGETLEN POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

Megjelenik hetenként szombaton

Kiadóhivatal:

FÜSSY JÓZSEF könyvkereskedése Fő tér 29. sz.
hol a hirdetések is felvételnek. Telefon sz. 34

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egy évre ... 8 kor. || Negyed évre ... 2 kor.
Fél évre ... 4 kor. || Egy szám ára 10 fill.

A lap politikai részének szerkesztője:

DR. FRIED FARKAS, felelős szerkesztő

A lap társadalmi részének szerkesztője:

BOROSS ELEK, társszerkesztő.

Szerkesztőség:

Torda, Vallássz.-tér 25. szám. Telefon szám: 22

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőség címére küldendők

Kéziratokat vissza nem adunk

A Miniszterelnöki sajtóosztály által az „Aranyosvidék“-nek küldött hivatalo jelentése:

Megkezdtük Románia ellen az offenzívát!

Szövetséges seregeink a Bisztricán át betörték Moldovába s Duna és Fekete tenger között Dobrudsába!

Budapest, szeptember 3.

Keleti harctér. Románia elleni harc vonal: Ellenség tüzésége tegnap Nagyszebenre tüzelt. A Gyergyó vidékén a románok tapogatozva igyekeztek állásaink felé előre jutni. Tüzérségünk ellenség felderítő osztagait visszautázte. Egyébként helyzet változatlan és nincs nevezetesebb esemény. — Károly főherceg hadsereg arcvonala: Duneul Moldovától délnyugatra és Moldovától nyugatra csapataink több orosz támadást vertek vissza. A Rafaillovától délnyugatra fekvő Ploska hegyet oroszok elkeseredett harc után elfoglalták. Prezany-tól délkeletre több orosz támadást vertünk vissza. Ellenség ma megújította támadását. — Lipót bajor herceg vezértábornagy hadsereg arcvonala: Zborowtól északra a Böhm-Ermolli hadseregéhez tartozó német csapatok egy orosz támadás visszaverése alkalmával ellenséget saját árkaiba üzte vissza.

Olasz harctér: A tenger melléki harc vonalon a tüzéségi harcok mérsékelt erősséggel tovább folynak. A Plöcken szakaszon tegnap a csapataink által visszavert támadás után egyelőre csend állott be, aztán újra feléledt a tüzéség tevékenysége. Flemms völgytől délre fekvő harc vonalon ellenség támadásai a Col t. rondo ellen és a Caoriol hasadéknál meghiusultak.

Délkeleti harctér: Volorától (Valona) keletre olasz csapatok újra átnyomultak a Vojusán. Már tegnap este legnagyobb részt visszavertük őket. — Höfer altábornagy.

Német jelentés:

Berlin, szeptember 3.

A nagy főhadiszállás jelenti: **Nyugati harctér:** A Somme vidékén a tüzéségi harc a legnagyobb hevességre fokozódott. Maurepas közt tegnap este erős francia támadások voltak, ellenség támadásait visszavertük.

Keleti harctér:

Lipót bajor herceg tábornagy arcvonala: Zborowtól északra jelentékeny orosz erők újból támadtak. Ebben a szurony harcban teljesen visszavertük őket.

Károly főherceg arcvonala: Zbrezanytól keletre és délkeletre egyes helyekre korlátozott harcok fejlődtek. Ellenség támadásait visszavertük. Német ponton még folyik a harc. A kárpátokban orosz vállalkozásai tegnap főként a Magura és attól délkeletre huzódó magaslati állás ellen irányultak. Ezek semmi eredménnyel sem jártak. A Ploska magaslat azonban

(Zielonától délre) többszöri hiábavaló roham után az ellenség kezén maradt.

A Bistrica mindkét oldalán a román határ-területen német és osztrák-magyar csapatok ellenséges előcsapatokkal érintkezésbe jutottak.

Balkán harctér: A Duna és a Fekete tenger között német és bolgár csapatok átlépték a Dobrudzsa határát, a román őrséget veszteségei mellett visszavetették.

A macedoniai arcvonalon nem volt különösebb jelentőségű esemény.

LUDENDORF,
első főszállásmester.

Kiadó FÜSSY JÓZSEF

Am 2

BCU Cluj / Central University Library Cluj